

compagnie
prix conditions
prix
pays prix pays
réductions
réductions

Démêler l'écheveau des réductions de prix :

Un guide des prix pour l'achat des ARVs pour les pays en développement

15 mai 2003
4ème édition



Sommaire

- 3 Sommaire
- 4 Contexte général et objectifs du document
- 4 Méthodologie
- 5 Les limites du système actuel
- 5 Relever le défi des formulations pédiatriques
- 6 Recherche et développement (R&D) pour le VIH/Sida
- 7 Les effets de la compétition avec les médicaments génériques
- 8 Guide de lecture et d'utilisation des tableaux
- 9 **Tableaux**
 - 9 **Tableau 1 – Résumé des meilleures offres de prix proposées pour les ARVs par les compagnies pharmaceutiques pour les pays en développement**
 - 9 Tableau 1a – Inhibiteurs Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INRT)
 - 10 Tableau 1b – Inhibiteurs Non Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INNRT)
 - 11 Tableau 1c – Inhibiteurs Nucléotidiques de la Réverse Transcriptase (INtRT)
 - 12 Tableau 1d – Inhibiteurs de Protéase (IP)
 - 13 Tableau 1e – Associations médicamenteuses à dose fixe
 - 14 Tableau 1f – Formulations pédiatriques
 - 15 **Tableau 2 – Offres de prix des ARVs par les compagnies pharmaceutiques pour les pays en développement et les conditions d'applications – formulations adultes et enfants**
 - 15 Tableau 2a – Inhibiteurs Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INRT)
 - 18 Tableau 2b – Inhibiteurs Non Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INNRT)
 - 19 Tableau 2c – Inhibiteurs Nucléotidiques de la Réverse Transcriptase (INtRT)
 - 20 Tableau 2d – Inhibiteurs de Protéase (IP)
 - 23 Tableau 2e – Associations médicamenteuses à dose fixe
 - 25 Tableau 2f – Sélection d'offres faites par des compagnies génériques pour les pays en développement et conditions d'application
- 26 **Annexes**
 - 26 Annexe 1 : Liste des Pays les Moins Avancés (PMA)
 - 26 Annexe 2 : Classement des pays selon l'Indice de Développement Humain (IDH)
 - 27 Annexe 3 : Pays d'Afrique Subsaharienne
 - 27 Annexe 4 : Pays à faible revenu tels que définis par le classement de la Banque Mondiale
 - 27 Annexe 5 : Liste des Contacts
 - 29 Glossaire et abréviations
 - 31 Références bibliographiques

Contexte général et objectifs du document

L'absence d'une information transparente sur les prix des produits pharmaceutiques sur le marché international constitue un obstacle majeur à un meilleur accès aux médicaments essentiels dans les pays en développement. La situation est particulièrement complexe dans le cas des antirétroviraux (ARVs).

Ce guide rassemble des données sur les offres de prix des ARVs faites par les compagnies détentrices de brevets et quelques compagnies génériques dans les pays à revenu faible ou intermédiaire et a pour but de fournir aux acheteurs potentiels des données claires et ayant fait l'objet de vérifications. Il est destiné aux gouvernements, aux centrales d'achat à but non lucratif ainsi qu'aux autres acheteurs d'ARVs tels que les structures de santé et les ONG.

Ce guide inclut des données sur les formulations adultes et pédiatriques. Il s'utilise conjointement avec le rapport du « *Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project : Access to HIV/AIDS drugs and Diagnostics of Acceptable Quality* », projet initié par l'OMS et mis en œuvre en collaboration avec d'autres agences des Nations Unies (ONUSIDA, UNICEF, FNUAP). Ce projet a pour objectif d'évaluer les fabricants de médicaments et les produits pharmaceutiques selon les standards de l'OMS en matière de qualité et de

conformité aux Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF). Ce processus permanent d'évaluation est appelé à s'élargir au fur et à mesure de l'augmentation du nombre de producteurs qui y participeront. Cette liste est régulièrement remise à jour et mise en ligne sur le site internet de l'OMS et des agences des Nations Unies y collaborant¹. Les produits qui y figurent le sont communément en tant que « médicaments pré-qualifiés ». Cette liste n'est cependant pas exhaustive.

Par ailleurs, les prix pratiqués pour d'autres médicaments essentiels et tests de diagnostic nécessaires à la prise en charge du VIH/Sida sont rassemblés dans la quatrième édition du rapport intitulé « *Sources and Prices of Selected Drugs and Diagnostics for People living with HIV/AIDS* » paru en mai 2003².

Le présent guide a fait l'objet de trois éditions précédentes dont la première est parue en octobre 2001 sous le titre « *Accès aux Antirétroviraux : Démêler l'écheveau des réductions de prix pour les pays en développement* »³

Méthodologie

La même méthodologie que lors des éditions précédentes a été utilisée pour collecter les données les plus récentes sur les offres de prix réduits proposées aussi bien par les compagnies détentrices de brevets que les compagnies génériques. Ces compagnies

On trouvera dans cette quatrième édition :

- **Une mise à jour des prix pratiqués pour les pays éligibles.** Ces prix sont indiqués à l'unité et par an / patient aussi bien pour les formulations adultes que pédiatriques.
- **Une mise à jour** et des précisions sur les conditions particulières et restrictions qui accompagnent ces offres.

ont ainsi été de nouveau contactées et sollicitées afin de vérifier la véracité de leurs offres. Il est à noter cependant que la liste des médicaments génériques inclus dans ce rapport n'est en aucun cas exhaustive⁴. Tous les médicaments génériques qui figurent dans ce guide ont fait l'objet d'offres particulières pour les pays en développement et ont au moins reçu une autorisation de mise sur le marché dans le pays où ils ont été produits.

La demande d'information envoyée aux compagnies portait sur les points suivants :

- Médicament, dosage et forme pharmaceutique,
- Prix unitaire (ou par dose journalière) pour les différentes offres faites,
- Conditions particulières et restrictions s'appliquant à ces offres, à savoir :

- i. Conditions d'éligibilité des pays,
- ii. Bénéficiaires potentiels de l'offre,
- iii. Remarques complémentaires sur les conditions particulières et procédures telles que les restrictions sur les quantités commandées, les

conditions d'accès aux prix réduits et les procédures administratives incluant les protocoles d'accord ou conventions spéciales,

- iv. Les conditions de livraison et de paiement : FOB ; CIF⁵, etc.

Les informations sont présentées sous forme de tableaux de manière à faciliter la comparaison des prix. La comparaison ne peut cependant qu'être partielle dans la mesure où les offres proposées par les différentes compagnies ne s'alignent sur aucun standard en matière de prix, d'éligibilité et de conditions particulières d'applications. Pour les médicaments pour lesquels nous avons une information complète, nous avons ensuite calculé le coût annuel de la thérapie. Nous nous sommes pour cela basés sur les schémas posologiques inclus dans l'un ou l'autre des deux rapports suivants :

- « *Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique* »⁶ (juin 2002) élaboré par l'OMS, et

- “Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents”, élaboré par le “Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV” du Center for Disease Control and Prevention (CDC) (2002)⁷.

Les prix sont exprimés en dollar US et les taux de change utilisés sont ceux du jour où l’offre a été faite.

Tous les prix ont par ailleurs fait l’objet de nouvelles vérifications et confirmations par chacune des compagnies.

Il est important de souligner que ces prix ne correspondent pas systématiquement aux prix finaux facturés aux patients. En effet, d’autres facteurs, tels que les frais de transports, d’entreposage et de distribution au niveau national, les marges bénéficiaires propres à chaque pays, les taxes à la vente ou taxes d’importation ainsi que les politiques nationales de santé, interviennent également dans la tarification au patient. Par ailleurs, l’information concernant les brevets existants pour les antirétroviraux n’est pas contenue dans ce document et sera différente d’un pays à un autre. Pour plus d’informations sur la situation des brevets des ARV dans certains pays, on pourra se référer au document « Patent Situation of HIV/AIDS related drugs in 80 countries », WHO/UNAIDS, 2000⁸. Des informations pratiques sur les brevets

sont également disponibles dans le nouveau rapport produit par MSF en mai 2003 sous le titre « Drug patents under the spotlight : sharing practical knowledge about pharmaceutical patents »⁹.

Enfin, la mention dans ce guide de certains médicaments ou de certaines compagnies ne signifie en aucun cas que MSF ait procédé à un quelconque processus de pré-qualification ou de validation. C’est en effet aux autorités nationales de réglementation pharmaceutique d’un pays donné que revient la responsabilité finale lorsqu’il s’agit d’approuver l’utilisation d’un médicament X produit par une compagnie Y.

En revanche, les médicaments ayant été « pré-qualifiés par l’OMS » lors de la rédaction de ce document sont suivis d’une astérisque (*)¹.

Les limites du système actuel

En l’absence d’un système uniformisé de prix différenciés, chaque compagnie a défini ses propres critères d’éligibilité et conditions particulières d’application des offres. Ainsi, Merck & Co., Inc se base sur des critères de richesse (Produit Intérieur Brut et Indice de Développement Humain) et épidémiologiques (prévalence du VIH/Sida)¹⁰ pour déterminer les pays éligibles : près de 120 devraient

théoriquement bénéficier de cette offre. De son côté, GlaxoSmithKline (GSK) utilise le classement des Pays les Moins Avancés (PMA) défini par la CNUCED et s’appuie sur un critère géographique, les pays d’Afrique Subsaharienne, soit un total de 63 pays.

La plupart des autres compagnies détentrices de brevets n’ont donc pas adopté de politique claire pour les pays hors Afrique Subsaharienne ou ne faisant pas partie du groupe des PMA. Ainsi, Bristol-Myers Squibb (BMS) offre des prix réduits aux grossistes et détaillants des pays d’Afrique Subsaharienne et 48 pays bénéficient théoriquement de cette offre ; celle-ci n’est cependant pas valable en Amérique Centrale où la négociation des prix doit se faire au cas par cas à travers l’Accelerated Access Initiative.

De plus, même si un pays donné est considéré comme éligible, cela ne signifie pas pour autant que toutes les institutions de ce pays le soient. Répétons-le, les critères d’éligibilité sont laissés à la seule discrétion des compagnies. Cela ne signifie pas non plus que les médicaments soient enregistrés dans ces pays, ni qu’un système de distribution ait été mis en place.

Dans les faits, MSF a pu constater que les baisses de prix ne sont réellement effectives et significatives que lorsqu’une politique de prix équitables existe. Le concept de prix équitables consiste en

une série de stratégies mises en œuvre simultanément : a) la stimulation de la compétition entre les médicaments génériques et les médicaments sous brevet ; b) un système de prix différenciés valide pour tous les pays en développement et se référant à une politique clairement définie ; ou une licence volontaire sur des produits brevetés ; c) la réelle volonté politique des gouvernements nationaux d’outrepasser les brevets en émettant des licences obligatoires ou en faisant jouer l’utilisation gouvernementale d’un brevet (licence d’office) dès lors que les produits sous brevet ne sont pas offerts à des prix abordables. Depuis l’adoption de la Déclaration de Doha sur l’accord sur les ADPIC et la Santé Publique, les Pays les Moins Avancés (PMA) ne sont en effet plus dans l’obligation d’appliquer les brevets sur les médicaments jusqu’en 2016¹¹.

Aussi, bien que la compétition avec les médicaments génériques joue un rôle clé dans la baisse des prix (Cf. graphique 1 montrant la baisse du prix d’une tri-thérapie pour le Sida entre mai 2000 et avril 2003), elle ne saurait être une stratégie à elle-seule dans la mesure où les médicaments les plus récents ne sont pas forcément disponibles sous une forme générique. C’est pourquoi il est urgent de développer une approche plus systématique et plus transparente qui permette de mettre en place un système de prix différenciés pour les produits brevetés tout en stimulant la compétition avec les produits génériques.

Relever le défi des formulations pédiatriques

Les enfants vivant avec le VIH/Sida comptent parmi les populations les plus négligées soit parce que les formulations pédiatriques font défaut, soit parce que, lorsque ces formulations existent, elles ne répondent pas aux besoins spécifiques des enfants et du personnel soignant (sirop au goût désagréable, comprimés trop gros pour être avalés par un enfant, comprimés non sécables, produits devant être réfrigérés, absence d'associations médicamenteuses à dose fixe pour l'usage pédiatrique et dosages non-adaptés).

Recherche et développement (R&D) pour le VIH/Sida

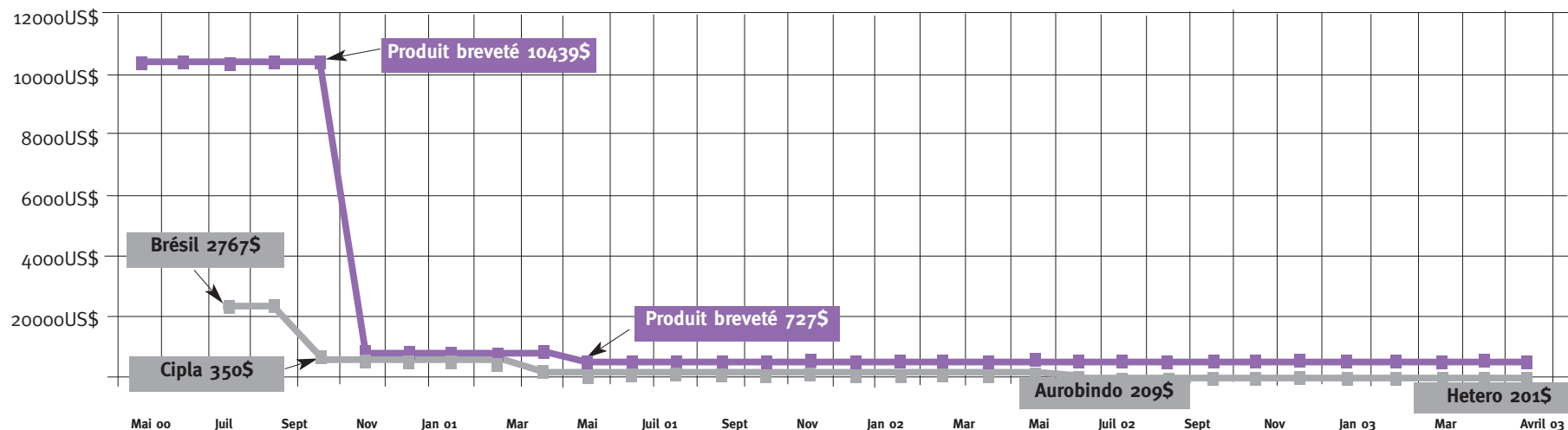
La R&D n'est pas seulement nécessaire pour développer des formulations pédiatriques. De nouveaux médicaments, outils de diagnostic ainsi que des vaccins pour le VIH/Sida sont indispensables aussi bien pour les adultes que pour les enfants. Actuellement, les sommes investies pour la R&D pharmaceutique le sont principalement pour répondre aux besoins des patients des pays développés dans lesquels l'épidémie s'est plus ou moins stabilisée. Nous devons nous assurer qu'une attention particulière est portée aux besoins des patients des pays en développement et les moins avancés et que la dynamique de R&D ne faiblisse pas.

Les effets de la compétition avec les médicaments génériques

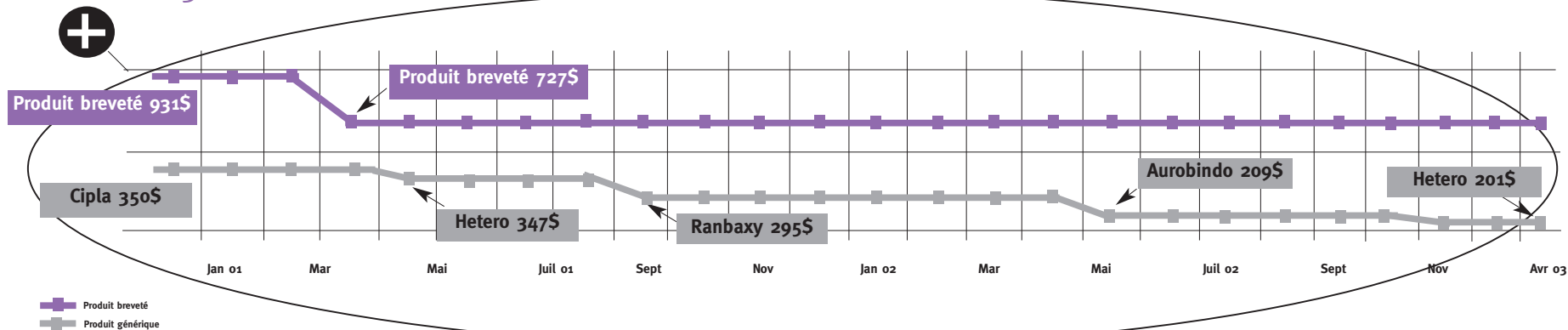
Exemple de tri-thérapie pour le Sida : prix les plus bas par patient et par an (stavudine (d4T) + lamivudine (3TC) + névirapine (NVP)).

La compétition avec les médicaments génériques s'est révélé être l'un des moyens les plus efficaces pour faire baisser le prix des traitements. Au cours de ces deux dernières années, les compagnies détentrices de brevets ont ainsi souvent revu leurs offres de prix sur la base des prix proposés par les compagnies génériques.

Mai 2000-Avril 2003



Janvier 2001-Avril 2003



Guide de lecture et d'utilisation des tableaux

Qualité : Ce document ne concerne que les prix. L'évaluation de la qualité des couples produit / fournisseur n'ayant pas nécessairement été faite, les centrales d'achat doivent suivre leurs propres procédures à cet égard.

Prix : Le tableau 1 présente les meilleures offres de prix pratiquées par certaines compagnies génériques et les compagnies détentrices de brevets pour chacun des médicaments antirétroviraux ainsi que pour les associations médicamenteuses à dose fixe. Les prix indiqués entre parenthèses sont les prix en dollar US par unité (gélules, comprimés, etc). Les prix indiqués par patient et par an ont été calculés à partir des doses journalières présentées dans le manuel de l'OMS, ou dans celui du CDC (pour les produits qui ne figurent pas dans le manuel de l'OMS). Ces prix peuvent servir de référence lors des discussions avec les fournisseurs.

Restrictions : Les différents tableaux 2 présentent les restrictions imposées par les compagnies. Il donne des indications sur la disponibilité de ces offres pour chaque pays. Dans la mesure où il n'existe aucun système uniformisé de prix différenciés, chaque compagnie impose des limites géographiques à ses programmes.

Accessibilité : dans la mesure où les ARVs ne sont pas toujours enregistrés et / ou disponibles dans « les pays sélectionnés », de nombreuses offres faites par les compagnies pharmaceutiques restent très « théoriques » jusqu'à ce que les compagnies soient mises au défi de respecter leurs engagements en enregistrant leurs produits et en mettant en place un réseau de distribution au niveau national ou régional.

On trouvera en Annexes 1, 2 et 4 les dernières versions de la classification des pays par la CNUCED (pour les Pays les Moins Avancés), par le PNUD (selon l'Indice de Développement Humain), et par la Banque Mondiale (pays à revenu faible), et en Annexe 3 la liste des pays d'Afrique Subsaharienne.

Ce document est également disponible en ligne en anglais et en espagnol sur le site suivant : www.accessmed-msf.org

Tableau 1: Résumé des meilleures offres de prix proposés pour les ARVs par les compagnies pharmaceutiques pour les pays en développement

Tableau 1a – Inhibiteurs Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INRT)

Les prix sont exprimés en dollar US par dose adulte annuelle et par unité.

Pour les détails sur les conditions d'éligibilité et les restrictions selon les pays ou les types d'institutions, on se référera au tableau 2a.

Les médicaments dont le prix est suivi d'une astérisque (*) et qui sont en **gras** figurent dans : « *WHO list of Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality* », 6ème édition, 5 mai 2003. On vérifiera systématiquement les informations les plus récentes sur le site internet. Les meilleurs prix sont indiqués en **gras et soulignés**. Les incoterms varient d'une compagnie à l'autre.

Les coûts annuels sont calculés à partir des doses journalières indiquées dans l'un des deux documents suivants : « *Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique* » (juin 2002), élaboré par l'OMS ; « *Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents* », élaboré par le Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV du Center for Disease Control and Prevention (CDC) (2002).

INRT (Abréviation)	Abacavir (ABC)	Didanosine (ddl)	Didanosine (ddl)	Lamivudine (3TC)	Lamivudine (3TC)	Stavudine (d4T)	Stavudine (d4T)	Zidovudine (ZDV ou AZT)
Dosage (mg)	300	100 (\$)	EC 400	150	300	30	40	300
Nom commercial en Europe/USA	Ziagen® (GSK)	Videx® (BMS)	Videx® (BMS)	Epivir® (GSK)	Epivir® (GSK)	Zerit® (BMS)	Zerit® (BMS)	Retrovir® (GSK)
Dose journalière	2	4	1	2	1	2	2	2
BMS (USA)		310* (0,212/unité)	Non disponible			49* (0,066/unité)	55* (0,075/unité)	
GSK (RU)	986* (1,350/unité)			128* (0,175/unité)				274* (0,375/unité)
Aurobindo (Inde)		197 (0,135/unité)		66 (0,090/unité)			31 (0,043/unité)	140 (0,192/unité)
Cipla (Inde)	821 (1,125/unité)	426 (0,292/unité)	271 (0,741/unité)	126* (0,172/unité)	124 (0,340/unité)	48 (0,065/unité)	53 (0,072/unité)	198* (0,271/unité)
GPO (Thaïlande)		650 (0,445/unité)		163 (0,223/unité)			73 (0,100/unité)	277 (0,380/unité)
Hetero (Inde)	1325 (1,815/unité)	185 (0,127/unité)		65 (0,089/unité)			31 (0,042/unité)	175 (0,240/unité)
Ranbaxy (Inde)			335 (0,917/unité)	100* (0,137/unité)		36 (0,049/unité)	47 (0,064/unité)	180* (0,246/unité)
Combinopharm (Espagne)								292* (0,400/unité)

(\$) BMS vend le ddl (Videx®) sous des dosages différents (les prix / mg restent inchangés)

Tableau 1b – Inhibiteurs Non Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INNRT)

Les prix sont exprimés en dollar US par dose adulte annuelle et par unité.

Pour les détails sur les conditions d'éligibilité et les restrictions selon les pays ou les types d'institutions, on se référera au tableau 2b.

Les médicaments dont le prix est suivi d'une astérisque (*) et qui sont en **gras** figurent dans : « *WHO list of Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality* », 6ème édition, 5 mai 2003. On vérifiera systématiquement les informations les plus récentes sur le site internet. Les meilleurs prix sont indiqués en **gras et soulignés**. Les incoterms varient d'une compagnie à l'autre.

Les coûts annuels sont calculés à partir des doses journalières indiquées dans l'un des deux documents suivants : « *Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique* » (juin 2002), élaboré par l'OMS ; « *Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents* », élaboré par le Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV du Center for Disease Control and Prevention (CDC) (2002).

INNRTI (Abréviation)	Efavirenz (EFV)	Efavirenz (EFV)	Nevirapine (NVP)
Dosage (mg)	200	600	200
Nom commercial en Europe/USA	Stocrin® ou Sustiva® (Merck & Co., Inc.)(**)	Stocrin® ou Sustiva® (Merck & Co., Inc.)(**)	Viramune® (Boehringer-Ingelheim)
Dose journalière	3	1	2
Boehringer-Ingelheim (Allemagne)			438* (0,600/unité)
Merck & Co., Inc. (USA)	500 (0,457/unité)(†)	346,75 (0,950/unité)(†)	
Aurobindo (Inde)	438 (0,400/unité)		112 (0,153/unité)
Cipla (Inde)	462 (0,422/unité)	462 (1,267/unité)	208* (0,285/unité)
GPO (Thaïlande)			244 (0,334/unité)
Hetero (Inde)	548 (0,500/unité)		105 (0,144/unité)
Ranbaxy (Inde)		578 (1,583/unité)	166* (0,228/unité)

(**) Ce médicament est connu sous le nom de Sustiva® (BMS) aux USA, Canada, RU, République d'Irlande, France, Espagne, Italie et Allemagne.

(†) Les prix indiqués dans ce tableau le sont pour les pays à faible développement humain (IDH) et les pays à développement humain moyen ayant un taux de prévalence du VIH dans la population adulte de 1% ou plus. On trouvera dans le tableau 2b les prix pour les pays à développement humain moyen ayant un taux de prévalence du VIH dans la population adulte de moins de 1%.

Tableau 1c – Inhibiteurs Nucléotidiques de la Réverse Transcriptase (INtRT)

Les prix sont exprimés en dollar US par dose adulte annuelle et par unité.

Pour les détails sur les conditions d'éligibilité et les restrictions selon les pays ou les types d'institutions, on se référera au tableau 2c.

INtRT	Tenofovir (TDF)
Dosage (mg)	300 mg
Nom commercial en Europe/USA	Viread® (Gilead)
Dose journalière	1
Gilead (US)	475 <u>(1,30/unité)</u>

Les médicaments dont le prix est suivi d'une astérisque (*) et qui sont en **gras** figurent dans : « *WHO list of Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality* », 6ème édition, 5 mai 2003. On vérifiera systématiquement les informations les plus récentes sur le site internet. Les meilleurs prix sont indiqués en **gras et soulignés**. Les incoterms varient d'une compagnie à l'autre.

Les coûts annuels sont calculés à partir des doses journalières indiquées dans l'un des deux documents suivants : « *Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique* » (juin 2002), élaboré par l'OMS ; « *Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents* », élaboré par le Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV du Center for Disease Control and Prevention (CDC) (2002).

Tableau 1d – Inhibiteurs de Protéase (IP)

Les prix sont exprimés en dollar US par dose adulte annuelle et par unité.

Pour les détails sur les conditions d'éligibilité et les restrictions selon les pays ou les types d'institutions, on se référera au tableau 2d.

Les médicaments dont le prix est suivi d'une astérisque (*) et qui sont en **gras** figurent dans : « *WHO list of Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality* », 6ème édition, 5 mai 2003. On vérifiera systématiquement les informations les plus récentes sur le site internet. Les meilleurs prix sont indiqués en **gras et soulignés**. Les incoterms varient d'une compagnie à l'autre.

Les coûts annuels sont calculés à partir des doses journalières indiquées dans l'un des deux documents suivants : « *Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique* » (juin 2002), élaboré par l'OMS ; « *Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents* », élaboré par le Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV du Center for Disease Control and Prevention (CDC) (2002).

Les offres de prix faites par Roche l'ont été en CHF puis convertis en dollars US (1 USD = CHF 1.40 selon le taux de change du 15 avril 2003).

IP (Abréviation)	Indinavir (IDV)	Nelfinavir (NFV)	Ritonavir (r)	Saquinavir (SQV g)
Dosage (mg)	400	250	100	200
Nom commercial en Europe/USA	Crixivan® (Merck & Co., Inc.)	Viracept® (Roche)	Norvir® (Abbott)	Invirase® (Roche)
Dose journalière	4 (**)	10 (***)	2 (§)	10 (#)
Abbott (USA)			83* (0,114/unité)	
Merck & Co., Inc. (USA)	400 (0,274/unité)			
Roche (CH)		880* (0,241/unité)(†)		920* (0,252/unité)(†)
Aurobindo (Inde)	393 (0,269/unité)	1533 (0,420/unité)	336 (0,460/unité)	
Cipla (Inde)	406 (0,278/unité)	2026 (0,555/unité)	1084 (1,485/unité)	
Hetero (Inde)	387 (0,265/unité)	1500 (0,411/unité)	219 (0,300/unité)	1335 (0,366/unité)
Ranbaxy (Inde)	467 (0,320/unité)			

(**)La dose journalière à laquelle il est fait référence est de 800 mg IDV deux fois par jour + ritonavir 100 mg « booster » deux fois par jour. Le dosage indiqué par le fabricant est de 800 mg trois fois par jour.

(***)La dose journalière à laquelle il est fait référence est de 1250 mg deux fois par jour bien que le dosage de 9 comprimés (trois comprimés trois fois par jour) puisse aussi être utilisé.

(§)La dose journalière à laquelle il est fait référence est de 100 mg deux fois par jour utilisée comme « booster ». Cette dose n'est pas mentionnée par le fabricant.

(#) Invirase devrait être utilisé en combinaison avec ritonavir à faible dosage : saquinavir/ritonavir 100mg/100mg deux fois par jour.

(†)Les prix indiqués dans ce tableau le sont pour les pays d'Afrique Sub-saharienne et les PMA tels que définis par la CNUCED. On trouvera aussi dans le tableau 2d les prix pour les pays à revenu faible ou intermédiaire tels que définis par la Banque Mondiale.

Tableau 1e – Associations médicamenteuses à dose fixe

Les prix sont exprimés en dollar US par dose adulte annuelle et par unité.

Pour les détails sur les conditions d'éligibilité et les restrictions selon les pays ou les types d'institutions, on se référera aux tableaux 2.

Associations Médicamenteuses	Lopinavir+ Ritonavir (LPV/r)	3TC+d4T	3TC+d4T	ZDV+3TC	ZDV+3TC+NVP	ABC+3TC+ZDV	3TC+d4T+NVP	3TC+d4T+NVP
Dosage (mg)	133,3+33,3	150+30	150+40	300+150	300+150+200	300+150+300	150+30+200	150+40+200
Classe thérapeutique	IP	INRT	INRT	INRT	INRT + INNRT	INRT	INRT + INNRT	INRT + INNRT
Nom commercial en Europe/USA	Kaletra® (Abbott)			Combivir® (GSK)		Trizivir® (GSK)		
Dose journalière	6	2	2	2	2	2	2	2
Abbott (USA)	500* (0,228/unité)							
GSK (RU)				329* (0,450/unité)		1241* (1,700/unité)		
Aurobindo (Inde)				204 (0,280/unité)				
Cipla (Inde)		162 (0,222/unité)	172 (0,236/unité)	292* (0,400/unité)	418 (0,573/unité)		304 (0,417/unité)	304 (0,417/unité)
GPO (Thaïlande)				407 (0,558/unité)			325 (0,445/unité)	358 (0,490/unité)
Hetero (Inde)	3833 (1,750/unité)	135 (0,185/unité)	141 (0,193/unité)	276 (0,378/unité)	383 (0,525/unité)	1648 (2,258/unité)	281 (0,385/unité)	286 (0,392/unité)
Ranbaxy (Inde)		125* (0,171/unité)	135 (0,185/unité)	265* (0,363/unité)			285 (0,390/unité)	292 (0,400/unité)

Les médicaments dont le prix est suivi d'une astérisque (*) et qui sont en **gras** figurent dans : « WHO list of Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality », 6ème édition, 5 mai 2003. On vérifiera systématiquement les informations les plus récentes sur le site internet. Les meilleurs prix sont indiqués en **gras et soulignés**. Les incoterms varient d'une compagnie à l'autre.

Les coûts annuels sont calculés à partir des doses journalières indiquées dans les deux documents suivants : « Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées: recommandations pour une approche de santé publique » (juin 2002) élaboré par l'OMS. « Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents », élaboré par le Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV du Center for Disease Control and Prevention (CDC) (2002).

Tableau 1f – Formulations pédiatriques

Pour les détails sur les conditions d'éligibilité et les restrictions selon les pays ou les types d'institutions, on se référera aux tableaux 2.

ARV (Abréviation)	Compagnie (nom commercial)	Dosage/forme pharmaceutique	Présentation	Prix par boîte/flacon	Remarques complémentaires
Zidovudine	GSK (Retrovir®)	10mg/ml solution buvable.	Flacon 200ml	7,90* dollars US	Coût par jour selon les indications du fabricant (dosage pédiatrique moyen sur la base d'un poids moyen de 25kg) : 1,58 dollar US.
	Cipla (Zidovir®)	50mg/5ml solution buvable.	Flacon 100ml	1,53* dollar US	
	GPO (Antivir®)	10mg/ml sirop.	Flacon 60ml/200ml	1,17 / 3,40 dollar US	
	Combinopharm	50mg/5ml solution buvable.	Flacon 200ml	4,20 dollars US	
Lamivudine	GSK (Epivir®)	10mg/ml solution buvable.	Flacon 240ml	7,45* dollars US	Coût par jour selon les indications du fabricant (dosage pédiatrique moyen sur la base d'un poids moyen de 25kg) : 0,62 dollar US.
	Cipla (Lamivir®)	10mg/ml solution buvable.	Flacon 100ml	2,00* dollars US	
	GPO (Lamivir®)	10mg/ml sirop.	Flacon 60ml	1,40 dollars US	
Didanosine	BMS (Videx®)	poudre : 2g de principe actif vendu en flacon pour reconstitution avec de l'eau et des anti-acides.		16,61 dollars US (16,61 Euro) (**)	Vendu en monnaie locale en Afrique du Sud et Afrique de l'Est. Vendu en Euros en Afrique de l'Ouest.
Efavirenz	Merck&Co., Inc (Stocrin®)	50mg gélules	Boîte de 30	3,47 dollars US	0,116 dollar US / gélule.
Abacavir	GSK (Ziagen®)	20mg/ml solution buvable.	Flacon 240ml	34,80* dollars US	Coût par jour selon les indications du fabricant : 2,90 dollars US.
Stavudine	BMS (Zerit®)	1mg/ml poudre pour sirop.	Flacon 200ml	10,71 dollars US (10,71 Euro)(**)	Vendu en monnaie locale en Afrique du Sud et Afrique de l'Est. Vendu en Euros en Afrique de l'Ouest.
	BMS (Zerit®)	15mg gélules.	Blister de 56 gélules	A confirmer*	
	BMS (Zerit®)	20mg gélules.	Blister de 56 gélules	5,25 dollars US*	0,094 dollar US / gélule.
	GPO (Stavir®)	15mg gélules.	Boîte de 60	3,50 dollars US	0,058 dollar US / gélule.
	GPO (Stavir®)	20mg gélules.	Boîte de 60	4,20 dollars US	0,070 dollar US / gélule.
	GPO (Stavir®)	1mg/ml sirop sec.	Flacon 60ml	0,65 dollars US	
	GPO (Stavir®)	5mg/ml sirop sec.	Flacon 60ml	0,85 dollars US	
Nevirapine	BI (Viramune®)	10mg/ml suspension.	Flacon 240ml	17,50* dollars US	
	Cipla (Nevimune®)	50mg/5ml suspension.	Flacon 100ml & 25ml (PTME)	2,45 & 2,00 dollars US (PTME)	Dose utilisée dans le cadre des programmes de PTME : 25ml.
Ritonavir	Abbott (Norvir®)	80mg/ml solution buvable.	Flacon 450ml (5x90ml)	41,67* dollars US	
Ritonavir + Lopinavir	Abbott (Kaletra®)	20mg+80mg/ml solution buvable.	Flacon 300ml (5x60ml)	41,67* dollars US	
Nelfinavir	Roche (Viracept®)	50mg/g, poudre pour suspension.	Flacon 144g	35* dollars US (**) (l)	

(**) Taux de change au 15 avril 2003 : 1 Euro = 1,00 dollar US ; 1 dollar US = 1,40 CHF. (l) Tous les prix de Roche ont été donnés en CHF. Les prix indiqués dans ce tableau le sont pour les pays d'Afrique Sub-saharienne et les PMA tels que définis par le CNUCED. On trouvera aussi dans les tableaux 2 les prix pour les pays à revenu faible ou intermédiaire tels que définis par la Banque Mondiale.

Les médicaments dont le prix est suivi d'une astérisque (*) et qui sont en **gras** figurent dans : « *WHO list of Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality* », 6ème édition, 5 mai 2003. On vérifiera systématiquement les informations les plus récentes sur le site internet. Les meilleurs prix sont indiqués en **gras et soulignés**. Les incoterms varient d'une compagnie à l'autre.

Tableau 2 – Offres de prix des ARVs par les compagnies pharmaceutiques pour les pays en développement et les conditions d'applications – formulations adultes et enfants

Tableau 2a – Inhibiteurs Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INRT)

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison / incoterms ¹⁵
Abacavir comprimés de 300mg (Ziagen®)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Gouvernements, organisations humanitaires et œuvres de bienfaisance, agences internationales et des NU et fonds d'achat internationaux tels que le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. Afrique Subsaharienne : offre valable également pour les employeurs prenant en charge directement les soins et traitements de leur personnel dans des cliniques sur le lieu de travail ou arrangements similaires. Toutes les organisations doivent fournir ces produits à prix préférentiels sur une base non lucrative.	986 dollars US / an (1,350 dollar US / unité)	Un contrat d'approvisionnement doit être signé. (Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées.) Le fabricant recommande aux prescripteurs « de s'assurer que les patients soient très clairement informés des risques d'hypersensibilité à l'abacavir. En cas de signes ou de symptômes d'hypersensibilité, les patients doivent en informer immédiatement leur médecin. »	CIP
Abacavir solution buvable de 240 ml (dosage 20 mg/ml) (Ziagen®)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>		34,80 dollars US / flacon		CIP

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ⁵¹
Didanosine 100mg (Videx®)	Bristol-Myers Squibb Co.	Afrique Subsaharienne. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Sont éligibles les organisations des secteurs public et privé en mesure de dispenser aux patients atteints par le VIH/Sida des traitements et des soins efficaces, durables et médicalement adaptés.	310 dollars US / an (0,212 dollar US / unité) Les prix pour les dosages plus faibles en comprimé sont alignés sur cette offre		DDU pour les acheteurs gouvernementaux
Lamivudine comprimés de 150 mg (Epivir®/3TC)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Gouvernements, organisations humanitaires et œuvres de bienfaisance, agences internationales et des NU et fonds d'achat internationaux tels que le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. Afrique Subsaharienne : offre valable également pour les employeurs prenant en charge directement les soins et traitements de leur personnel dans des cliniques sur le lieu de travail ou arrangements similaires.	128 dollars US / an (0,175 dollar US / unité)	Un contrat d'approvisionnement doit être signé. (Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées).	CIP
Lamivudine solution buvable de 240 ml (dosage 10 mg/ml) (Epivir®/3TC)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Toutes les organisations doivent fournir ces produits à prix préférentiels sur une base non lucrative.	7,45 US / falcon	Un contrat d'approvisionnement doit être signé.(Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées).	CIP

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ^[5]
Stavudine gélules de 30 et 40 mg (Zerit®)	Bristol-Myers Squibb Co.	Afrique Subsaharienne. <i>(Pour tout autre pays à revenu intermédiaire, les prix sont négociés au cas par cas.)</i>	Sont éligibles les organisations des secteurs public et privé en mesure de dispenser aux patients atteints par le VIH / Sida des traitements et des soins efficaces, durables et médicalement adaptés.	30mg : 49 dollars US / an (0,066 dollar US / unité) 40mg : 55 dollars US / an (0,075 dollar US / unité)		DDU pour les acheteurs gouvernementaux
Zidovudine comprimés de 300 mg (Retrovir®)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Gouvernements, organisations humanitaires et œuvres de bienfaisance, agences internationales et des NU et fonds d'achat internationaux tels que le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. Afrique Subsaharienne : offre valable également pour les employeurs prenant en charge directement les soins et traitements de leur personnel dans des cliniques sur le lieu de travail ou arrangements similaires.	274 dollars US / an (0,375 dollar US / unité)	Un contrat d'approvisionnement doit être signé. (Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées).	CIP
Zidovudine solution buvable de 200 ml (dosage 10 mg/ml) (Retrovir®)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Toutes les organisations doivent fournir ces produits à prix préférentiels sur une base non lucrative.	7,90 dollars US / flacon	Un contrat d'approvisionnement doit être signé. (Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées).	CIP

Tableau 2b – Inhibiteurs Non Nucléosidiques de la Réverse Transcriptase (INNRT)

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ^[5]
Efavirenz (Stocrin®)	Merck & Co., Inc.	Pays à faible développement humain (IDH) + les pays à développement humain moyen ayant un taux de prévalence du VIH dans la population adulte de 1% ou plus ¹⁰ .	Gouvernements, organisations internationales, ONG, organisations du secteur privé (ex. Employeurs, hôpitaux et assureurs). Merck & Co., Inc. n'exclut pas la possibilité de fournir les ARV aux patients via les pharmacies de ville.	Comprimé 600mg : 346,75 dollars US / an (0,950 dollar US / unité) Gélule 200mg : 500 dollars US / an (0,457 dollar US / unité) Gélule 50 mg : 0,116 dollar US / unité ou 3,47 dollars US pour une boîte de 30	Bien que n'étant pas incluse dans la liste des pays en annexe 2, la Roumanie bénéficie néanmoins de ces prix parce que le gouvernement s'est engagé à mettre en place un programme avec un accès universel aux médicaments.	CIF
Efavirenz (Stocrin®)	Merck & Co., Inc.	Pays à développement humain moyen ayant un taux de prévalence du VIH dans la population adulte de moins de 1% ¹⁰ .	Gouvernements, organisations internationales, ONG, organisations du secteur privé (ex. Employeurs, hôpitaux et assureurs). Merck & Co., Inc. n'exclut pas la possibilité de fournir les ARV aux patients via les pharmacies de ville.	Comprimé 600mg : 767 dollars US / an (2,10 dollar US / unité) Gélule 200mg : 920 dollars US / an (0,840 dollar US / unité) Gélule 50 mg : 0,213 dollar US / unité ou 6,39 dollars US pour une boîte de 30		CIF
Nevirapine comprimés de 200 mg (Viramune®)	Boehringer Ingelheim	Tous les Pays à faible revenu tels que définis par la Banque Mondiale + tous les autres pays d'Afrique Subsaharienne <i>(Autres pays au cas par cas)</i>	Gouvernements, ONG et autres partenaires pouvant justifier d'une gestion "responsable" du programme.	438 dollars US / an (0,600 dollar US / unité)		CIF
Nevirapine suspension 240 ml (dosage 10mg/ml) (Viramune®)	Boehringer Ingelheim	Tous les Pays à faible revenu tels que définis par la Banque Mondiale + tous les autres pays d'Afrique Subsaharienne <i>(Autres pays au cas par cas)</i>	Gouvernements, ONG et autres partenaires pouvant justifier d'une gestion "responsable" du programme.	17,50 dollars US / unité		CIF

Tableau 2c – Inhibiteurs Nucléotidiques de la Réverse Transcriptase (INtRT)

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ^[5]
Tenofovir 300 mg (Viread®)	Gilead	53 pays d’Afrique et 15 autres pays parmi les PMA tels que définis par la CNUCED.	Les organisations qui fournissent des traitements HIV dans les 68 pays couverts par le Programme d’Accès Viread pourront bénéficier du Viread au prix accès. Les demandes feront l’objet d’une étude.	475 dollars US / an (1,30 dollar US / unité)	Le programme sera géré par Axios.	FOB

Tableau 2d – Inhibiteurs de Protéase (IP)

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ⁽⁵⁾
Indinavir gélules 400 mg (Crixivan®)	Merck & Co., Inc.	Pays à faible développement humain (IDH) + les pays à développement humain moyen ayant un taux de prévalence du VIH dans la population adulte de 1% ou plus ¹⁰ .	Gouvernements, organisations internationales, ONG, organisations du secteur privé (ex. Employeurs, hôpitaux et assureurs). Merck & Co., Inc. n'exclut pas la possibilité de fournir les ARV aux patients via les pharmacies de ville.	400 dollars US / an (0,274 dollar US / unité)	Bien que n'étant pas incluse dans la liste des pays en annexe 2, la Roumanie bénéficie néanmoins de ces prix parce que le gouvernement s'est engagé à mettre en place un programme avec un accès universel aux médicaments.	CIF
Indinavir gélules 400 mg (Crixivan®)	Merck & Co., Inc.	Pays à développement humain moyen ayant un taux de prévalence du VIH dans la population adulte de moins de 1% ¹⁰ .	Gouvernements, organisations internationales, ONG, organisations du secteur privé (ex. Employeurs, hôpitaux et assureurs). Merck & Co., Inc. n'exclut pas la possibilité de fournir les ARV aux patients via les pharmacies de ville.	686 dollars US / an (0,470 dollar US / unité)		CIF
Nelfinavir comprimés de 250 mg (Viracept®)	Roche	Pays à revenu faible et intermédiaire bas tels que définis par la Banque Mondiale.	Gouvernements, institutions à but non lucratif délivrant des soins HIV, ONG.	Boîte de 270 comprimés : 300,00 CHF 214,29 dollars US 2898 dollars US / an (0,794 dollar US / unité)		Conditions d'application : Offre effective à partir du 1er mars 2003. FCA Bâle (Suisse). CAD (cash against documents / paiement comptant contre documents) 30 jours après signature. Commande et livraison par envoi minimum de 10,000 CHF (7,143 US dollars).

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ⁽⁵⁾
Nelfinavir comprimés 250 mg (Viracept®)	Roche	Tous les pays d'Afrique Sub-saharienne et tous les PMA tels que définis par la CNUCED.	Gouvernements, institutions à but non lucratif délivrant des soins HIV, ONG.	Boîte de 270 comprimés : 90,90 CHF (64,93 dollars US) 880 dollars US / an (0,241 / unité)		Conditions d'application : Offre effective à partir du 1er mars 2003. FCA Bâle (Suisse). CAD (cash against documents / paiement comptant contre documents) 30 jours après signature. Commande et livraison par envoi minimum de 10,000 CHF (7,143 US dollars).
Nelfinavir poudre pour solution buvable 144 g (dosage : 50mg/g) (Viracept®)	Roche	Pays à revenu faible et intermédiaire bas tels que définis par la Banque Mondiale.	Gouvernements, institutions à but non lucratif délivrant des soins HIV, ONG.	55 CHF / flacon (32,29 dollars US)		Conditions d'application : Offre effective à partir du 1er mars 2003. FCA Bâle (Suisse). CAD (cash against documents / paiement comptant contre documents) 30 jours après signature. Commande et livraison par envoi minimum de 10,000 CHF (7,143 US dollars).
Nelfinavir poudre pour solution buvable 144 g (dosage : 50mg/g) (Viracept®)	Roche	Tous les pays d'Afrique Sub-saharienne et tous les PMA tels que définis par la CNUCED.	Gouvernements, institutions à but non lucratif délivrant des soins HIV, ONG.	49 CHF / flacon (35,00 dollars US)		Conditions d'application : Offre effective à partir du 1er mars 2003. FCA Bâle (Suisse). CAD (cash against documents / paiement comptant contre documents) 30 jours après signature. Commande et livraison par envoi minimum de 10,000 CHF (7,143 US dollars).

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ^[5]
Ritonavir gélules 100 mg (Norvir®)	Abbott	Tous les pays d'Afrique et les PMA hors Afrique.	Gouvernements, ONG, organisations du système des NU, et autres institutions de santé nationales ou internationales.	Dose booster : 83 dollars US / an (0,114 dollar US / unité)		FOB
Ritonavir solution buvable 450 ml (Norvir®)	Abbott	Tous les pays d'Afrique et les PMA hors Afrique.	Gouvernements, ONG, organisations du système des NU, et autres institutions de santé nationales ou internationales.	41,67 dollars US / flacon		FOB
Saquinavir gélules 200 mg (Invirase®)	Roche	Pays à revenu faible et intermédiaire bas tels que définis par la Banque Mondiale.	Gouvernements, institutions à but non lucratif délivrant des soins HIV, ONG.	Boîte 270 gélules : 300 CHF (214,29 dollars US) 2898 dollars US / an (0,794 dollar US / unité)		Conditions d'application : Offre effective à partir du 1er mars 2003. FCA Bâle (Suisse). CAD (cash against documents / paiement comptant contre documents) 30 jours après signature. Commande et livraison par envoi minimum de 10,000 CHF (7,143 US dollars).
Saquinavir gélules 200 mg (Invirase®)	Roche	Tous les pays d'Afrique Sub-saharienne et tous les PMA tels que définis par la CNUCED.	Gouvernements, institutions à but non lucratif délivrant des soins HIV, ONG	Boîte de 270 gélules : 95,40 CHF (68,14 dollars US) 920 dollars US / an (0,252 / unité)		

Table 2e – Associations médicamenteuses à dose fixe

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US par an (par unité)	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ^[5]
Lopinavir / Ritonavir gélules 133,33 + 33,3 mg (Kaletra®)	Abbott	Tous les pays d'Afrique et les PMA hors Afrique.	Gouvernements, ONG, organisations du système des NU, et autres institutions de santé nationales ou internationales.	500 dollars US / an (0,228 dollar US / unité)		FOB
Lopinavir / Ritonavir solution buvable 300 ml (Kaletra®)	Abbott	Tous les pays d'Afrique et les PMA hors Afrique.	Gouvernements, ONG, organisations du système des NU, et autres institutions de santé nationales ou internationales.	41,67 dollars US / flacon		FOB
3TC + ZDV comprimés 300 + 150 mg (Combivir®)	GlaxoSmithKline	PMA + Afrique Subsaharienne. Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme. <i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i>	Gouvernements, organisations humanitaires et oeuvres de bienfaisance, agences internationales et des NU et fonds d'achat internationaux tels que le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme Afrique Subsaharienne : offre valable également pour les employeurs prenant en charge directement les soins et traitements de leur personnel dans des cliniques sur le lieu de travail ou arrangements similaires. Toutes les organisations doivent fournir ces produits à prix préférentiels sur une base non lucrative.	329 dollars US / an (0,450 dollar US / unité)	Un contrat d'approvisionnement doit être signé. (Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées.)	CIP

Produit	Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US par an (par unité)	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ^[5]
Abacavir + 3TC + ZDV comprimés 300 + 150 + 300 mg (Trizivir®)	GlaxoSmithKline	<p>PMA + Afrique Subsaharienne.</p> <p>Tous les projets intégralement financés par le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme.</p> <p><i>(Pour les pays à revenu intermédiaire, les prix pour le secteur public sont négociés au cas par cas ou bilatéralement ou via la AAI.)</i></p>	<p>Gouvernements, organisations humanitaires et œuvres de bienfaisance, agences internationales et des NU et fonds d'achat internationaux tels que le Fond Global de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme.</p> <p>Afrique Subsaharienne : offre valable également pour les employeurs prenant en charge directement les soins et traitements de leur personnel dans des cliniques sur le lieu de travail ou arrangements similaires.</p> <p>Toutes les organisations doivent fournir ces produits à prix préférentiels sur une base non lucrative.</p>	1241 dollars US/an (1,700 dollars US/ unité)	<p>Un contrat d'approvisionnement doit être signé.</p> <p>(Les ONGs qui passent commande pour traiter moins de 10 patients par mois peuvent en être exemptées.)</p> <p>Le fabricant recommande aux prescripteurs « de s'assurer que les patients soient très clairement informés des risques d'hypersensibilité à l'abacavir. En cas de signes ou de symptômes d'hypersensibilité, les patients doivent en informer immédiatement leur médecin. »</p>	CIP

Tableau 2f – Sélection d’offres faites par des compagnies génériques pour les pays en développement et conditions d’application

Compagnie	Pays éligibles	Institutions éligibles	Prix en dollar US	Remarques complémentaires	Conditions de livraison/ incoterms ⁵¹
Aurobindo	Aucune restriction	ONG et organisations gouvernementales.	Voir Tableau 1.	Prix valables lorsqu’une commande d’au moins 1 million d’unités est passée pour chaque produit. Paielement par lettre de crédit.	FOB Hyderabad (Inde)
Cipla	Aucune restriction	ONG et organisations gouvernementales.	Voir Tableau 1.	Paielement à la confirmation de la commande. Valable uniquement en passant commande directement au siège de Cipla (Mumbai). Prix offert sans restriction de quantité minimum. Les prix offerts dans le tableau 1 peuvent être négociés pour de grandes quantités.	FOB Mumbai (Inde)
GPO	Aucune restriction	Organisations à but non lucratif et gouvernements.	Voir Tableau 1.	Signature d’une lettre de crédit.	FOB Bangkok (Thaïlande)
Hetero	Aucune restriction	Secteurs public et privé et ONG.	Voir Tableau 1.	Les prix pourraient être négociés individuellement selon les termes commerciaux.	FOB Mumbai (Inde)
Ranbaxy	Aucune restriction	ONG et gouvernements ou les programmes soutenus par ces acteurs.	Les prix indiqués dans le tableau 1 s’appliquent sur les commandes d’un minimum de 1,5 million d’unités. D’autres prix sont proposés pour des quantités plus petites (500 000 ou 1 million d’unités).	Signature d’une lettre de crédit.	FOB Delhi/Mumbai (Inde)
Combinopharm	Aucune restriction	Aucune restriction.	Voir Tableau 1.	Délai de livraison : 120 jours. Pas de quantités minimum imposées à moins qu’un étiquetage spécial soit demandé (étiquetage standard en espagnol) : dans ce cas, la commande doit être passée pour un lot entier. Des boîtes de 60 ou 300 gélules sont également disponibles for ZDV.	FOB Barcelone (Espagne)

Il existe d’autres fabricants d’antirétroviraux génériques qui ne sont cependant pas inclus dans ce résumé des offres de prix.

Annexes

Annexe 1 : Liste des Pays les Moins Avancés (PMA)

Source : CNUCED
<http://www.unctad.org/Templates/WebFlyer.asp?intItemID=2161&lang=1>
49 pays font actuellement partie du groupe des Pays les Moins Avancés (PMA). Cette liste fait l'objet d'une révision tous les trois ans.

Afghanistan ; Angola ; Bangladesh ; Bénin ; Bhoutan ; Burkina Faso ; Burundi ; Cambodge ; Cap-Vert ; Comores ; Congo (République Démocratique du) ; Djibouti ; Erythrée ; Ethiopie ; Gambie ; Guinée ; Guinée Bissau ; Guinée Equatoriale ; Haïti ; Iles Salomon ; Kiribati ; Lesotho ; Libéria ; Madagascar ; Malawi ; Maldives ; Mali ; Mauritanie ; Mozambique ; Myanmar ; Népal ; Niger ; Ouganda ; République Centrafricaine ; Rép. Démocratique Populaire Lao ; République Unie de Tanzanie ; Rwanda ; Samoa ; SaoTomé-et-Principe ; Sénégal ; Sierra Leone ; Somalie ; Soudan ; Tchad ; Togo ; Tuvalu ; Vanuatu ; Yémen ; Zambie.

Annexe 2 : Liste des Pays à Indice de Développement Humain (IDH) faible ou moyen :

Source: Rapport Mondial sur le Développement Humain 2002, Approfondir la démocratie dans un monde fragmenté, PNUD
Pour obtenir le classement intégral selon l'indice de développement humain, voir http://undp.org/hdr2002/francais/indicateur_s.pdf

Développement humain moyen

Afrique du Sud ; Albanie ; Algérie ; Arabie Saoudite ; Arménie ; Azerbaïdjan ; Bélarus ; Belize ; Bolivie ; Botswana ; Brésil ; Bulgarie ; Cambodge ; Cameroun ; Cap-Vert ; Chine ; Colombie ; Comores ; Congo ; Cuba ; Dominique ; Egypte ; El Salvador ; Equateur ; Fédération de Russie ; Fiji ; Gabon ; Géorgie ; Ghana ; Grenade ; Guatemala ; Guinée Equatoriale ; Guyana ; Honduras ; Iles Salomon ; Inde ; Indonésie ; Jamahiriya Arabe Libyenne ; Jamaïque ; Jordanie ; Kazakhstan ; Kenya ; Kirghizistan ; Lesotho ; Liban ; Macédoine, ARYM ; Malaisie ; Maldives ; Maroc ; Maurice ; Mexique ; Mongolie ; Myanmar ; Namibie ; Nicaragua ; Oman ; Ouzbékistan ; Panama ; Papouasie – Nouvelle-Guinée ; Paraguay ; Pérou ; Philippines ; République Arabe Syrienne ; République de Moldova ; République Dominicaine ; République Islamique d'Iran ; Roumanie ; Sainte Lucie ; Saint Vincent-et-les-Grenadines ; Samoa ; Sao Tomé-et-Principe ; Sri

Lanka ; Suriname ; Swaziland ; Tadjikistan ; Thaïlande ; Tunisie ; Turkménistan ; Turquie ; Ukraine ; Vénézuela ; VietNam ; Zimbabwe.

Faible développement humain

Angola ; Bangladesh ; Bénin ; Bhoutan ; Burkina Faso ; Burundi ; Côte d'Ivoire ; Djibouti ; Erythrée ; Ethiopie ; Gambie ; Guinée ; Guinée-Bissau ; Haïti ; Madagascar ; Malawi ; Mali ; Mauritanie ; Mozambique ; Népal ; Niger ; Nigeria ; Ouganda ; Pakistan ; Rép. Démocratique du Congo ; Rép. Démocratique Populaire Lao ; République Centrafricaine ; Rwanda ; Sénégal ; Sierra Leone ; Soudan ; Tanzanie (République Unie de) ; Tchad ; Togo ; Yémen ; Zambie.

Annexe 3 : Pays d'Afrique Subsaharienne

Source : Banque Mondiale
<http://www.worldbank.org/afr/countries/htm>
(Avril 2003)

Afrique du Sud ; Angola ; Bénin ;
Botswana ; Burkina Faso ; Burundi ;
Cameroun ; Cap-Vert ; République
Centrafricaine ; Comores ; Rép.
Démocratique du Congo ; Congo, Rép. ;
Côte d'Ivoire ; Erythrée ; Ethiopie ;
Gabon ; Gambie ; Ghana ; Guinée ;
Guinée-Bissau ; Guinée Equatoriale ;
Kenya ; Lesotho ; Libéria ;
Madagascar ; Malawi ; Mali ;
Mauritanie ; Maurice ; Mayotte ;
Mozambique ; Namibie ; Niger ;
Nigeria ; Ouganda ; Rwanda ; São
Tomé et Príncipe ; Sénégal ;
Seychelles ; Sierra Leone ; Somalie ;
Soudan ; Swaziland ; Tanzanie ; Tchad ;
Togo ; Zambie ; Zimbabwe.

Annexe 4 : Pays à faible revenu tels que définis par le classement de la Banque Mondiale

Source: Banque Mondiale
<http://worldbank.org/data/countryclass/countryclass.html>

Low-income countries ("Pays à faible revenu") :

Afghanistan ; Angola ; Arménie ;
Azerbaïdjan ; Bangladesh ; Bénin ;
Bhoutan ; Burkina Faso ; Burundi ;
Cambodge ; Cameroun ; Comores ;
Congo (Rép. Démocratique du) ; Congo ;
Corée (République Démocratique) ; Côte
d'Ivoire ; Erythrée ; Ethiopie ; Gambie ;
Géorgie ; Ghana ; Guinée ; Guinée-
Bissau ; Haïti ; Inde ; Indonésie ;
Kenya ; Kirghizistan ; Lesotho ; Libéria ;
Madagascar ; Malawi ; Mali ;
Mauritanie ; Mongolie ; Mozambique ;
Myanmar ; Népal ; Nicaragua ; Niger ;
Nigeria ; Ouganda ; Ouzbékistan ;
Pakistan ; République Centrafricaine ;
Rép. Démocratique Populaire Lao ;
République de Moldovie ; Rwanda ; São
Tomé et Príncipe ; Sénégal ; Sierra
Leone ; Somalie ; Soudan ;
Tadjikistan ; Tanzanie ; Tchad ; Togo ;
Ukraine ; Vietnam ; Yémen (Rep.) ;
Zambie ; Zimbabwe.

Lower-middle-income economies ("Economies à revenu intermédiaire bas") :

Afrique du Sud ; Albanie ; Algérie ;
Biélorus ; Belize ; Bolivie ;
Bosnie-Herzégovine ; Bulgarie ;
Cap-Vert ; Chine ; Cisjordanie et Bande
de Gaza ; Colombie ; Cuba ; Djibouti ;
Equateur ; Egypte ; El Salvador ;
Fédération de Russie ; Fiji ; Guatemala ;
Guyana ; Honduras ; Iles Marshall ;
Iraq ; Jamaïque ; Jordanie ; Kazakhstan ;
Kiribati ; Macédoine ARYM ; Maldives ;
Maroc ; Micronésie (Etats Fédérés de) ;
Namibie ; Paraguay ; Pérou ;
Philippines ; République Dominicaine ;
République Arabe Syrienne ; République
Islamique d'Iran ; Roumanie ; Samoa ;
Saint Vincent-et-les-Grenadines ; Sri
Lanka ; Suriname ; Swaziland ;
Thaïlande ; Tonga ; Tunisie ;
Turkménistan ; Vanuatu ; Turquie ;
Yougoslavie.

Upper-middle-income economies ("Economies à revenu intermédiaire élevé") :

Antigua-et-Barbuda ; Arabie Saoudite ;
Argentine ; Barbade ; Botswana ;
Brésil ; Chili ; Costa Rica ; Croatie ;
Dominique ; Estonie ; Gabon ; Grenade ;
Hongrie ; Ile de Man ; Lettonie ; Liban ;
Lituanie ; Malaisie ; Malte ; Maurice ;
Mayotte ; Mexique ; Oman ; Palau ;
Panama ; Pologne ; Puerto Rico ; Saint-
Knitts-et-Nevis ; Sainte Lucie ; Samoa
Américaines ; Seychelles ; Slovaquie ;
Tchèque (Rép.) ; Trinité-et-Tobago ;
Uruguay ; Venezuela.

Annexe 5 : Liste des Contacts au sein des compagnies

Abbott :

Rob Dintruff
Email : rob.dintruff@abbott.com

AXIOS International gère les demandes
et constitue le contact privilégié:
The Programme Manager
Access to HIV Care Programme
AXIOS International
P.O. Box 6924
Kampala, Ouganda.
Tel : +256 75 693 756
Fax : +256 41 543 021
Email : AccesstoHIVCare@axiosint.com
Website : www.accesstohivcare.org

Aurobindo Pharma Ltd. :

Venkateshan
Regional Manager (Latin America &
Europe)
Tel : +91 40 373 7332 (direct)
+91 98480 257 64 (portable)
Fax : +91 40 374 10 80
Email : venky@aurobindo.com

Bristol-Myers Squibb Co. :

Robert D. Lefebvre
Senior Director, Project Access
Bristol-Myers Squibb
P.O. Box 4000
Princeton, NJ 08543-4000
USA
Tel : +1.609.252.4592
Fax : +1.609.252.4819
E-mail: robert.lefebvre@bms.com

Pour de plus amples informations pour l'Afrique de l'Ouest, contacter Mlle Marie-Astrid Mercier (Coordinatrice de l'accès au bureau de BMS à Paris) à l'adresse suivante marie-astrid.mercier@bms.com

Pour de plus amples informations pour l'Afrique de l'Est, contacter M. Mukesh Mehta à Phillips Pharmaceuticals à Nairobi (principal distributeur de BMS en Afrique de l'Est) à l'adresse suivante ppl@phillipspharma.com

Pour de plus amples informations pour l'Afrique Australe, contacter Mlle Tamany Geldenhuys au bureau de BMS à Johannesburg à l'adresse suivante tamany.geldenhuys@bms.com

Boehringer Ingelheim :

Pour les offres de prix différenciés, contacter Laurence Phillips CD Marketing Prescription Medicines HIV-Specialists/Virologists
Tel : +49 61 32 77 2081
Fax : +49 61 32 77 3829
Email : phillips@ing.boehringer-ingelheim.com

Pour les donations, contacter Hélène Clary
Marketing Prescription Medicines CG HIV-Specialists/Virologists
Tel : +49 61 32 77 34 36
Fax : +49 61 32 77 3829
Email : claryh@ing.boehringer-ingelheim.com

Cipla Ltd. :

Sanjeev Gupte (General Manager-Exports) et Shailesh Pednekar (Executive-Exports)
Cipla Limited
Tel : +91 22 302 1397 (direct)
+91 22 309 55 21 or 309 2891
Fax : +91 22 307 0013 / 307 0393 / 307 0385
Email : exports@cipla.com et ciplaexp@cipla.com

Combinopharm :

Silvia Gil
Managing director
Combinopharm
Tel : +34 93 48 08 833
Fax : +34 93 48 08 832
Email : export@combino-pharm.es

Gilead :

Pour un premier contact, s'adresser au « Programme Access »
Gilead Access Program
Axios International
Plot 1 Pilkington Road
6th floor Workers House Building
P.O. Box 6924
Kampala
Ouganda
Tel : +256 41 340 806 / 7
Fax : +256 41 340 642
Email : GileadAccess@axiosint.com

Contact à Gilead :

Joe Steele
Senior director, commercial development
Gilead Science
333 Lakeside Drive
Foster City, California 94404
Tel : +1 650 522 5740

GlaxoSmithKline :

Jon Pender
Director External Relations
Tel : + 44 (0) 208 047 5489
Fax : + 44 (0) 208 047 6957
Email : jon.d.pender@gsk.com

GPO :

Sukhum Virattipong
Export Manager
Tel : +6622481482, +6622038808
Fax : +6622481488
Email : sukhum@health.moph.go.th

Hetero :

Dharmesh Shah
Director International Business Development
Hetero International
408 Sharda Chambers
15 New Marine Lines
Mumbai 400 020
India
Tel : +91 22 563 318 68
Tel (direct) : +91 22 563 318 61
Fax : +91 22 220 660 99
Email : hint@bom5.vsnl.net.in

Merck & Co., Inc :

Dr Jeffrey L. Sturchio
Vice President, External Affairs
Human Health Europe, Middle East & Africa.
Merck & Co., Inc/WS2A-55
One Merck Drive
Whitehouse Station
NJ 08889-0100 USA
Tel : +1 908 423 39 81
Fax : +1 908 735 1704
Email : jeffrey_sturchio@merck.com

Ranbaxy :

Sandeep Juneja
Ranbaxy Laboratories Limited
Tel : +91 11 600 2120 (direct)
Ou : +91 11 645 2666-72
Fax : +91 11 600 2121
Email : sandeep.juneja@ranbaxy.com

Roche :

Contact pour les proformas et livraisons aux clients
Hanspeter Walchli
Logistics Sales International Customers
Dept. PTBS-IM
4070 Bâle - Suisse
Tel : +41 61 688 1060
Fax : +41 61 687 1815
Email : hanspeter.walchli@roche.com

3TC Lamivudine (Epivir®) ; inhibiteur nucléosidique de la reverse transcriptase

AAI (« *Accelerating Access Initiative* ») Initiative des Nations Unies pour accélérer l'accès. Le programme est né du partenariat initié en mai 2000 entre les Nations Unies (FNUAP, UNICEF, OMS, Banque mondiale et Secrétariat de l'ONUSIDA) et cinq compagnies pharmaceutiques (Boehringer-Ingelheim GmbH, Bristol-Myers Squibb, GlaxoSmithKline, Merck & Co., Inc., et F. Hoffmann-La Roche Ltd (Roche) ; Abbott Laboratories Ltd. a rejoint l'initiative plus tard) afin d'augmenter l'accès aux soins et traitements contre le VIH/Sida. AAI joue un rôle de « facilitateur » dans la négociation des prix entre les gouvernements des pays en développement et les compagnies détentrices de brevets qui participent au programme.

ABC Abacavir (Ziagen®) ; inhibiteur nucléosidique de la reverse transcriptase

ARV Médicament Antirétroviral

BMS Bristol-Myers Squibb

CDC Center for Disease Control and Prevention

CIF⁵ « *Cost Insurance and Freight* » (Coût, assurance et fret) signifie que le vendeur doit payer les frais et le fret nécessaires pour acheminer la marchandise au port de destination

désigné. Il doit en outre fournir une assurance maritime contre le risque, pour l'acheteur, de perte ou de dommage que peut courir la marchandise au cours du transport. Le vendeur contracte avec l'assureur et paie la prime d'assurance. Le terme CIF exige du vendeur qu'il dédouane la marchandise à l'exportation. Valable uniquement pour transport par mer et voies navigables intérieures

CIP⁵ « *Carriage and Insurance paid to...* » Port payé, assurance comprise, jusqu'à...) signifie que le vendeur paie le fret pour le transport de la marchandise jusqu'à la destination convenue. Le risque de perte ou de dommage que peut courir la marchandise, ainsi que le risque de frais supplémentaires nés d'événements intervenant après que la marchandise ait été livrée au transporteur, est transféré du vendeur à l'acheteur quand la marchandise est remise au transporteur. Le vendeur doit en outre fournir une assurance sur facultés contre le risque, pour l'acheteur, de perte ou de dommage que peut courir la marchandise au cours du transport. Le vendeur contracte l'assurance et paie la prime d'assurance. Le terme CIP exige que le vendeur dédouane la marchandise à l'exportation.

CNUCED Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement

d4T Stavudine (Zerit®) ; Inhibiteur nucléosidique de la reverse transcriptase

ddI Didanosine (Videx®) ; Inhibiteur nucléosidique de la reverse transcriptase.

DDU⁵ « *Delivered duty unpaid* » (Rendu droits non acquittés) signifie que le vendeur a rempli son obligation de livraison quand la marchandise a été mise à disposition au lieu convenu dans le pays d'importation. Le vendeur doit supporter les frais et risques inhérents à l'acheminement de la marchandise jusqu'à ce lieu (à l'exclusion des droits, taxes et autres charges officielles exigibles du fait de l'importation ainsi que les frais et risques liés à l'accomplissement des formalités douanières). L'acheteur doit payer les frais supplémentaires et supporter les risques résultant du fait qu'il n'a pas dédouané à temps la marchandise à l'importation.

EFV Efavirenz (Stocrin®) ; inhibiteur non nucléosidique de la reverse transcriptase

EXW⁵ « *Ex-works* » (« A l'usine ») signifie que le vendeur a rempli son obligation de livraison quand la marchandise est mise à disposition dans son établissement. En particulier, il n'est pas responsable du chargement de la marchandise dans le véhicule fourni par l'acheteur ou du dédouanement à l'exportation de la marchandise, sauf convention contraire. L'acheteur supporte tous les frais et risques inhérents à l'acheminement de la marchandise de l'établissement du vendeur à la destination souhaitée.

FNUAP Fonds des Nations Unies pour la population

FOB⁵ « Free on board » (« Franco bord ») signifie que le vendeur a rempli son obligation de livraison quand la marchandise passe le bastingage du navire au port d'embarquement désigné. Cela signifie que l'acheteur doit supporter tous les frais et risques de perte ou de dommage que peut courir la marchandise à partir de ce point. Le terme FOB exige que le vendeur dédouane la marchandise à l'exportation. Ce terme ne peut être utilisé que pour le transport par mer ou par voies navigables intérieures.

Générique Selon l'OMS, un médicament générique est la copie d'un médicament original, rendue possible par la chute du brevet initial dans le domaine public à la fin de la période légale de protection. Les génériques sont commercialisés soit sous leur désignation commune internationale, soit sous un nouveau nom de fantaisie ou nom de marque.

GPO Governmental Pharmaceutical Organization (Thaïlande).

GSK GlaxoSmithKline.

IDV Indinavir (Crixivan®) ; inhibiteur de protéase.

INNRT Inhibiteur non nucléosidique de la réverse transcriptase.

INRT Inhibiteur nucléosidique de la réverse transcriptase.

INtRT Inhibiteur nucléotidique de la Réverse Transcriptase

LME Liste des Médicaments Essentiels. Publié pour la première fois par l'OMS en 1977, ce document a pour but d'identifier une liste de médicaments qui permettent un traitement sûr et efficace des maladies infectieuses et chroniques qui affectent la vaste majorité de la population mondiale. La douzième liste mise à jour a été publiée en avril 2002 et comprend douze antirétroviraux.

MSD Merck Sharp & Dome (Merck & Co., Inc.).

MSF Médecins Sans Frontières.

NFV Nelfinavir (Viracept®) ; inhibiteur de protéase.

NVP Névirapine (Viramune®) ; inhibiteur non nucléosidique de la réverse transcriptase.

OMS Organisation Mondiale de la Santé.

ONG Organisation non gouvernementale.

ONUSIDA Programme commun des Nations Unies sur le VIH / Sida créé en 1996 afin de mener, soutenir et renforcer une réponse élargie à l'épidémie de VIH/Sida. Les six co-sponsors originaux sont l'UNICEF, le PNUD, le FNUAP, l'UNESCO, l'OMS et la Banque mondiale. L'UNDCP s'est jointe en avril 1999.

PMA Pays les Moins Avancés, selon la classification de la CNUCED.

PNUD Programme des Nations Unies pour le développement.

PTME Prévention de la Transmission Mère-Enfant.

r Ritonavir (Norvir®), faible dose de ritonavir utilisée comme « booster » ; inhibiteur de protéase.

SIDA Syndrome d'immunodéficience acquise

SQV g Saquinavir sous forme de gélules (Invirase®) ; inhibiteur de protéase.

TDF Tenofovir (Viread®) ; inhibiteur nucléotidique de la réverse transcriptase

UNICEF Fonds des Nations Unies pour l'enfance.

VIH Virus de l'immunodéficience humaine

ZDV Zidovudine (Retrovir®) ; inhibiteur nucléosidique de la réverse transcriptase.

Références bibliographiques

- [1] Pilot Procurement, Quality and Sourcing Project: Access to HIV/AIDS drugs and diagnostics of acceptable quality, Third Edition 11th September 2002
<http://www.who.int/medicines/organization/qsm/activities/pilotproc/pilotproc.shtml>
- [2] Sources and prices of selected drugs and diagnostics for people living with HIV/AIDS. A joint UNICEF, UNAIDS Secretariat, WHO, MSF project. May 2003 (WHO/EDM/PAR/2003.2).
<http://www.who.int/medicines/library/par/hivrelateddocs/sourcesandpricesmay.doc>
- [3] Accès aux Antirétroviraux : Démêler l'écheveau des réductions de prix pour les pays en développement, octobre 2001 pour la 1ère édition et juin 2002 pour la 2nde et décembre 2002 pour la 3ème.
- [4] Parmi les compagnies génériques qui produisent un ou plusieurs antirétroviraux et qui ne sont pas mentionnées dans ce document, on citera notamment : Richmond Laboratorios, Panalab, Filaxis (Argentine) ; Pharmaquick (Bénin) ; Far Manguinhos, FURP, Lapefe, Laob, Iquego, IVB (Brésil) ; Apotex, Novopharm (Canada) ; Shanghai Desano Biopharmaceutical company, Northeast General Pharmaceutical Factory (Chine) ; Biogen (Colombie) ; Stein (Costa Rica) ; LG Chemicals, Samchully, Korea United Pharm Inc. (Corée du Sud) ; Andromaco (Espagne) ; Laboratorio Dosa S.A. (Etas-Unis) ; Zydus Cadila Healthcare, SunPharma, EAS-SURG, Strides, Mac
- Leods, IPCA (Inde) ; Protein, Pisa (Mexique) ; T.O. Chemecal (Thaïlande).
- [5] Guide des Incoterms 1990 publié en 1991 par ICC Publishing. Pour une définition complète de tous les incoterms mentionnés, on pourra consulter le site de la Chambre de Commerce Internationale à l'adresse suivante :
http://www.iccwbo.org/index_incoterms.asp
- [6] « Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique », OMS, avril 2002 pour le résumé exécutif en français. Version intégrale disponible en anglais en ligne sous le titre « *Scaling-up Antiretroviral therapy in Resource Limited Settings : Guidelines for a Public Health Approach* », June 2002, à l'adresse suivante :
http://www.who.int/HIV_AIDS/CARE/ScalingUp_Guidelines_Final021002.pdf
- [7] “*Guidelines for the Use of Antiretroviral Agents in HIV-Infected Adults and Adolescents, by the Panel on Clinical Practices for the Treatment of HIV*”, 2002
<http://www.hivatis.org>
- [8] Patent Situation of HIV/AIDS related drugs in 80 countries, WHO/UNAIDS, 2000
<http://who.int/medicines/library/par/hivrelateddocs/patentshivdrugs.pdf>
- [9] http://www.accessmed-msf.org/documents/patents_2003.pdf
- [10] Pour de plus amples informations sur les taux de prévalence par pays, on consultera le site suivant (en anglais) :
http://www.unaids.org/epidemic_update/
- [11] Pour de plus amples informations sur l'accord sur les Aspects de Droits de Propriété Intellectuelle relatifs au Commerce (ADPIC), on pourra consulter le site suivant (en anglais) :
http://www.wto.org/english/tratop_e/trips_e/trips_e.htm. Le texte intégral de la Déclaration de Doha est également disponible en ligne sur le site internet de l'OMC.
- [12] Les abréviations pour les ARVs sont tirées du projet de ligne directrice de l'OMS « Améliorer l'accès aux traitements antirétroviraux dans les pays à ressources limitées : recommandations pour une approche de santé publique » OMS, avril 2002 pour le résumé exécutif en français. Version intégrale disponible en anglais en ligne sous le titre « *Scaling-up Antiretroviral therapy in Resource Limited Settings : Guidelines for a Public Health Approach* », June 2002, à l'adresse suivante :
http://www.who.int/HIV_AIDS/CARE/ScalingUp_Guidelines_Final021002.pdf

compagnie
prix conditions
prix
pays prix
pays
réductions
réductions

Démêler l'écheveau des réductions de prix :

Un guide des prix pour l'achat des ARVs pour les pays en développement



**Campagne pour l'Accès aux
Médicaments Essentiels**
Médecins Sans Frontières
rue du lac 12
1207 Genève, Suisse

Tel : +41 22 849 8405
Fax : +41 22 849 8404

Email : access@geneva.msf.org
<http://www.accessmed-msf.org>